

# 與羅家英重演《蝴蝶夫人》戲迷有福 汪明荃演藝妓 提早練日本舞

上世紀名劇《蝴蝶夫人》的故事深深感動戲迷，斯時正因是大戰之後，人世間多的是異地情及生離死別的真實故事。時隔幾十年，世界雖未算太平，但大多數人仍生活在安定之中，提及戰亂後遺症主題的戲已不再是時尚戲碼，但是《蝴蝶夫人》一劇卻被不少外國舞台劇搬演，主要是因為故事除是異地戀的浪漫外，也有很濃的人倫感情，蝴蝶夫人一生只愛一個來自外地的異國人平克頓，與他無奈分離，又全副心思放在兒子身上，但上天未有眷顧她，竟因平克頓的歸來奪子而百感交集自殺身亡。



汪明荃最喜向難度挑戰，之前與羅家英演清裝劇，今次演和服戲。



羅家英汪明荃在《蝴蝶夫人》中演一對異地有情人。

《蝴蝶夫人》一劇之前曾由葉紹德重新編寫，由汪明荃演蝴蝶夫人，現福陞劇團再度重演此劇，仍由汪明荃演女主角，但男主角則是「福陞」的文武生羅家英。

### 劇本修改 戲服大變身

家英哥把劇本略為修改，特別是男主角的身份，由海軍大兵改為有官階的上尉，如此一來此劇的戲服又要來個大變身，汪明荃固然要投資定製和服，家英哥的海軍服也要講究。

日前，汪明荃與合作的「粵劇戲台」統籌李奇峰會見記者，就特別提到她的日本戲服，是由誼女李沛妍為她在日本和服網上訂購。另外，汪明荃指因為劇中人「蝴蝶」是藝妓，需要表演日本舞蹈，所以她已提早練舞，以把人演得更傳神。

《蝴蝶夫人》一劇會在「福陞」及「粵劇戲台」合作的香港文化中心大劇院今個月台期中上演，此劇將會安排在開鑼日（9月14日）上演外，還再多演兩場，因首天是慈善演出包場，另兩天9月15日及16日才公開給戲迷。



汪明荃做事認真，有戲公演，必定做足宣傳，日前與李奇峰會見記者。

### 公演兩天「福陞」首本戲

緊接《蝴蝶夫人》公演兩天（9月17及18日）的是「福陞」的首本戲《楊枝露滴牡丹開》，是講花神牡丹仙子紅萼與才子黃文翰在武則天朝的神仙故事，此劇是蘇翁所編，有歌有舞，佈景服裝漂亮非常。

而主辦單位利用檔期最後一天的日間，選演經典名劇《枇杷山上英雄血》，此劇以倫理大道理作主題，以關氏兩兄弟的棠棣情對男女感情，同時也講述中國傳統家庭的法規，母氏的權威，不過這一切都可以在忠君愛國的前提下放在一邊。主要演員除羅家英、汪明荃外，還有尤聲普、新劍郎、呂洪廣、李沛妍、高麗、阮兆輝、廖國森等，不但演繹劇情，也演繹粵劇的排場，如殺嫂的創功架，都是令人看得驚心動魄，高潮迭起。

文：岑美華



汪明荃為演《蝴蝶夫人》重金添置和服戲裝。

## 舞劇《阿里郎花》在長春上演



早前，中國朝鮮族原創舞劇《阿里郎花》在吉林長春東方大劇院上演，《阿里郎花》是由吉林延邊歌舞團歷時近3年時間創編的朝鮮族民族舞劇，全劇共分6個章節，以舞劇的形式，演繹了中國朝鮮族舞蹈家順姬的藝術人生。近日，該劇將代表吉林省赴京參加第五屆全國少數民族文藝會演。

文、圖：新華社



演員在吉林長春東方大劇院表演舞劇《阿里郎花》。

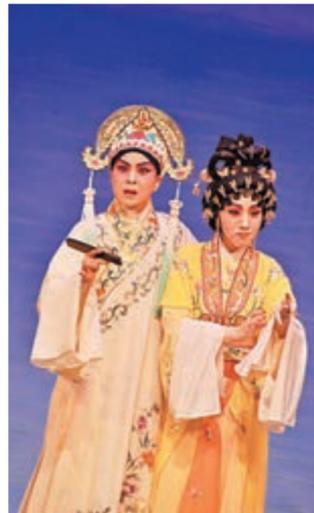
## 粵劇新秀演薛覺先戲寶

香港八和會館與油麻地戲院的「粵劇新秀演出合作計劃」已進入2016年度的第二個演期，此演期首演，由龍貫天任藝術總監，指導新秀們演出了粵劇泰斗薛覺先的名劇《花染狀元紅》，該劇是薛覺先於1937年首演，劇本是廖俠懷、謝唯一編劇。而薛覺先於1956年在廣州演出此劇時突然發病，因他堅持演畢全劇而錯過了救治的黃金機會，至隔天與世長辭。

今年為薛覺先逝世六十周年紀念，內地及香港都有舉辦紀念薛先師的演出，而新秀演出系列安排演出薛氏的名劇，亦顯示對這位前輩的最大摯誠的敬意，而該演出系列請得曾多次演出此薛氏戲寶的大老龍貫天任藝術總監，意義更是重大。

今次由新秀文華演劇中男主角鳳聲、謝曉瑩演女主角花艷紅、梁煒康反串四姐、韋俊郎演夏子奇、李婉誼演茹明月及一群新秀合演，大家很認真把劇情及劇中人的感受演繹出來，層次當然有進步的空間，文華是女文武生，在唱曲方面仍需要更努力，謝曉瑩在唱方面有進步，而演四姐的梁煒康把這一個關鍵人物演出來，慈愛又威嚴，演茹明月的李婉誼和韋俊郎的夏子奇也發揮得很好，是新秀演藝平均的演出。

文：白若華



文華和謝曉瑩在《花》劇中演出重頭戲之一的《渡頭送別》。



三位主要演員，梁煒康演四姐、文華演茹鳳聲、李婉誼演茹明月。



《庵堂重會》中兩位有情人相會冰釋前嫌。

## 記骨子歌王鍾雲山——家庭篇

### 戲曲視窗

去年應「子喉骨子腔」黎佩儀女士的邀請，出席一個談「骨子腔」的座談會。事前到網上找「骨子腔」鼻祖鍾雲山先生的資料，發覺非常缺乏。本來我在電台工作時，曾邀請鍾雲山先生擔任一個自傳式節目的嘉賓，由陳婉紅訪問他，共十三輯，每輯一小時，節目名稱是我改的，叫《巫雨雲山一段情》。但我已從崗位退下來，要獲得該十三輯節目的錄音拷貝，有點不便。後來經陳婉紅介紹，聯絡上鍾雲山的公子鍾榮耀先生，他慷慨送來其父親仙遊後在《戲曲品味》刊登的兩篇悼念文章。

今年是鍾雲山先生逝世第五個年頭，所以十月七日他的冥壽前，根據手上的資料，撰文懷緬，讓多一點有關他的資料留存人間。鍾雲山先生原籍廣東惠陽，一九一九年十月七日生於香港，祖上數代從事建築行業，他原在自家公司畫圖則，餘閒與友儕在樂社唱和自娛。鍾雲山先生年輕成名，往世界各地到處巡迴演唱，驛馬不停，五、六十年代往星馬登台，一去就是半年載，年中年日子不多，全仗妻子操持家事，教養兒女。他的女兒慧廉比兒子榮耀長十歲，婚後移民多倫多，育有一女。鍾雲山九十年代旅居美國時常去探望他們。

鍾雲山先生重視親情，對兒女疼愛有加，只要人在香港都盡量把孩子帶在身邊。兒子榮耀憶述小時候跟父親出入舞台的情景，幾乎所有大老倌、歌壇前輩都見過。最深印象是看林家聲在新光戲院演出《周瑜》，由高根師傅掌板，鍾雲山先生還是高氏兒子高潤鴻的義父。有一年中秋節，葉漢邀請鍾雲山、新馬師曾和崔妙芝三人往澳門松山的葉家別墅，唱歌賞月，開私伙局；榮耀跟父親一起去過節，有幸聽新馬師曾和崔妙芝唱一曲《風流天子》，還見識了名人家居。

榮耀姐弟均未能延續父親的興趣和事業，只能盡量陪伴他度過晚年，一家人去旅行，共聚天倫之樂。

在姐弟心目中，父親是一位成功的演藝家，也是一位淡泊名利、德藝雙馨的君子，是後輩做人處世的楷模。

文：葉世雄

### 香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783/FM92.3(天水圍)/FM95.2(跑馬地)/FM99.4(將軍澳)/FM106.8(屯門、元朗)/DAB35

星期二 06/09/2016	星期三 07/09/2016	星期四 08/09/2016	星期五 09/09/2016	星期六 10/09/2016	星期日 11/09/2016	星期一 12/09/2016
粵曲 OK 聽眾點唱熱線：1872312			1300金裝粵劇 一入侯門深似海 (何非凡、陳錦棠、崔妙芝、曾雲飛)			
梨園多聲道 嘉賓：(何偉凌、阮德鏞) 主題：(李龍、林瑋婷) 演出評論：- 劇目： 演員：			嘉賓：任丹楓 紫令秋	嘉賓：李龍	1400粵曲會知音 落安州 (龍貫天、鍾麗蓉)	粵曲 OK 聽眾點唱熱線：1872312
嘉賓：(何偉凌、阮德鏞)			嘉賓：(錢佩佩、林瑋婷)	嘉賓：(陳永康、林瑋婷)	1600粵曲名家 曲中尋#20 楊子靜	1600戲曲人生 嘉賓：譚倩紅(下)
(何偉凌、阮德鏞)			(錢佩佩、林瑋婷)	(陳永康、林瑋婷)	(黎耀威、張文珊)	(歐翹豪)

### 香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783/FM92.3(天水圍)/FM95.2(跑馬地)/FM99.4(將軍澳)/FM106.8(屯門、元朗)/DAB35

星期二 06/09/2016	星期三 07/09/2016	星期四 08/09/2016	星期五 09/09/2016	星期六 10/09/2016	星期日 11/09/2016	星期一 12/09/2016
粵曲 傾國名花 (譚炳文、李寶瑩)	粵曲 無價美人(梁玉嫻) 香銷十二美人樓 (李芬芳)	粵曲 十二欄杆十二釵 (文千歲、李寶瑩)	粵曲 胡不歸-逼媳離婚 (半日安、上海妹)	粵曲 帝女花之庵遇 (龍劍笙、梅雪詩)	粵曲 釵頭鳳之分釵 (任劍輝、李寶瑩)	粵曲 杜十娘 (黃千歲、白雪仙)
重台泣別 (何非凡、鳳凰女)	患難相扶 (呂玉郎、小飛紅)	呂布會貂蟬 (任劍輝、白雪仙)	紅樓夢之焚稿/歸天 (梅雪詩)	雙仙拜月亭之仙亭會 (林錦堂、尹飛燕)	桂枝告狀之趙寵寫狀 (蓋鳴輝、吳美英)	天子尋芳 (文千歲、梁少志)
漢元帝夜會昭君 (文千歲、梁少志)	焚香記之情探 (黃千歲、鳳凰女)	秦宮生死恨 (梁無相、陳露薇)	賣油郎獨佔花魁 (阮兆輝、鳳凰女)	洞庭十送 (衛駿輝、陳嘉鳴)	赤壁懷古 (梁漢威)	殘夜泣箋 (吳美英)
絕唱胡笳十八拍 (龍貫天、陳詠儀)	異母情深 (任劍輝、梁卓卿)	綽頭王 (梁醒波、鄭耀賢)	霸王別姬 (朱老丁、許艷秋)	魂游會裝 (彭熾權、曾慧)	幾度悔情慳 (陳笑風、嚴淑芳)	蝶影紅梨記之窺醉 (梅雪詩)
西域行 (羅家寶、蔣文端)	桃林驚跡 (鍾雲山、盧筱萍)	情醉王大儒之供狀 (林家聲、林錦堂、藍天佑)	抱花眠 (小明星)	山伯別英台 (羅品超)	春去玉人遙 (梁瑛)	嫁後情人 (陳錦紅)
(陳禧瑜)	化緣道人 (李海泉、張月兒、陳露薇、譚詠秋)	新梁祝之恨鎖樓台 (黎駿聲、郭鳳女)		雷鳴金鼓戰笳聲 (林家聲、李寶瑩)	春去玉人遙 (梁瑛)	
	(御玲瓏)	(林瑋婷)	(陳永康)	一縷柔情(胡美儀)	(粵曲播放延長至2600)	

\*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：http://radio5rthk.org.hk

## 舞台快訊

日期	演員、主辦單位	劇目	地點
6/9	劍群娛樂有限公司	《古韻·秋聲》	新光戲院大劇場
	聲皇之友會	《聲輝閃閃迎中秋粵曲演唱會》	屯門大會堂文娛廳
	漢風戲曲之友	《向梁漢威老師致敬2016》	沙田大會堂演奏廳
	華漢藝術中心	《粵韻風華》粵劇折子戲及粵曲演唱會	油麻地戲院劇院
7/9	新藝粵劇藝術推廣社	《枇杷山上英雄血》	高山劇場劇院
	粵劇營運創新會·揚鳴粵劇團	《孟麗君》	沙田大會堂演奏廳
8/9	新藝粵劇藝術推廣社	《春花笑六郎》	高山劇場劇院
	新光中國戲曲文化	《西遊記 盤絲洞伊人》	新光戲院大劇場
	粵劇營運創新會·揚鳴粵劇團	《福星高照喜迎春》	沙田大會堂演奏廳
	尹聲藝苑	《朝枝綠份慶今宵》粵曲演唱會	油麻地戲院劇院
9/9	香港上海戲曲藝術協會	《孫悟空三盜芭蕉扇》	香港大會堂劇院
	光輝研藝社	《小光之友會知音》	屯門大會堂文娛廳
	粵劇營運創新會·揚鳴粵劇團	《穿金寶扇緣》	沙田大會堂演奏廳
	鳳千紅粵劇團	《戲劇風華》粵劇折子戲	油麻地戲院劇院
10/9	昇平藝苑	《陳小漢名曲演唱會—吳偉明師生專場》	荃灣大會堂演奏廳
	屯門之友	《粵曲會知音》	屯門大會堂文娛廳
11/9	梓鈞藝苑	《梓鈞藝苑天兒童及青少年粵劇折子戲匯演》	油麻地戲院劇院
	香港上海戲曲藝術協會	《紀念蔣日泉先生誕辰100周年蔣派藝術演唱會》	香港大會堂劇院
12/9	天馬音樂藝術團有限公司	粵劇《六月雪》	油麻地戲院劇院
	香港仔婦女愛心協會	《紅梅傲雪普天同樂(十六)-愛心星韻金曲夜》粵曲演唱會及粵劇折子戲	高山劇場劇院
12/9	藝滙	《粵樂妙韻會知音》	屯門大會堂文娛廳
	金堂曲苑	《金堂粵韻笙歌夜》粵曲演唱會	油麻地戲院劇院
	中西區民政事務處及中西區文化藝術協會	《中西區潮劇欣賞晚會2016》	香港大會堂音樂廳